

ENR 1.14 AIR TRAFFIC INCIDENTS

1.14.1 DEFINITION OF AIR TRAFFIC INCIDENTS

1.14.1.1 “Air traffic incident” is used to define a serious occurrence related to the provision of air traffic services, such as:

- a) Aircraft proximity (AIRPROX),
- b) serious difficulty resulting in a hazard to aircraft caused, for example, by:
 - 1) faulty procedures,
 - 2) non-compliance with procedures, or
 - 3) failure of ground facilities.

Definitions for aircraft proximity and AIRPROX.

Aircraft proximity

A situation in which, in the opinion of the pilot or the air traffic services personnel, the distance between aircraft, as well as their relative positions and speed, has been such that the safety of the aircraft involved may have been jeopardised. Aircraft proximity is classified as follows:

Risk of collision

The risk classification of aircraft proximity in which serious risk of collision has existed.

Safety not assured

The risk classification of aircraft proximity in which the safety of the aircraft may have been jeopardised.

No risk of collision

The risk classification of aircraft proximity in which no risk of collision has existed.

Risk not determined

The risk classification of aircraft proximity in which insufficient information is available to determine the risk involved, or inconclusive or conflicting evidence precludes such determination.

AIRPROX

The code word used in an air traffic incident report to designate aircraft proximity.

1.14.1.2 Air traffic incidents are designated and identified in reports as follows:

TYPE	DESIGNATION
Air traffic incident	Incident
as a) above	AIRPROX (aircraft proximity)
as b) 1) and 2) above	Procedure
as b) 3) above	Facility

1.14.2 USE OF THE “AIR TRAFFIC INCIDENT REPORT FORM” (See model on [Fig. 1](#))

The “Air Traffic Incident Report Form” is intended to be used:

- a) by a pilot for filing a report on an air traffic incident after arrival or for confirming a report made initially by radio during the flight.

Note: The form, if available on board, may also be used in providing a pattern for making the initial report in flight.

- b) by an ATS unit for recording an air traffic incident report received by radio, telephone or fax.

Note: The form may be used as the format for the text of a message to be transmitted over the AFS network.

1.14.3 REPORTING PROCEDURES (INCLUDING INFLIGHT PROCEDURES)

1.14.3.1 The following are the procedures to be followed by a pilot who is or has been involved in the incident:

- a) during flight, to use the appropriate air/ground frequency for reporting an incident of major significance, particularly if it involves other aircraft, so as to permit the facts to be ascertained immediately;
- b) as promptly as possible after landing, to submit a completed “Air Traffic Incident Report Form”:
 - 1) for confirming a report of an incident made initially as in a) above, or for making the initial report on such an incident if it was not possible to report it by radio,
 - 2) for reporting an incident which did not require immediate notification at the time of occurrence.

1.14.3.2 An initial report made by radio should contain the following information:

- A. aircraft identification;
- B. type of incident, e.g. aircraft proximity;
- C. the incident: 1. a) and b); 2. a), b), c), d), n); 3. a), b), c), i); 4. a), b);
- D. miscellaneous: 1. e).

1.14.3.3 The confirmatory report on an incident of major significance initially reported by radio or the initial report on any other incident should be submitted to:

Civil Aviation Administration

Rodūnios kelias 2

LT-02188 Vilnius, Lithuania

Phone: +370 5 273 92 59

+370 5 273 92 60

Fax: +370 5 273 92 48

AFS: EYVCYLYX

or to the ATS Reporting Office of the aerodrome of first landing for submission to **Civil Aviation Administration**. The pilot should fill in the "Air Traffic Incident Report Form", supplementing the details of the initial reports as necessary.

Note: Where there is no ATS Reporting Office, the report may be submitted to another ATS unit.

1.14.4 PURPOSE OF REPORTING AND HANDLING OF THE FORM

1.14.4.1 The aim of the reporting of aircraft proximity incidents and their investigation is to promote the safety of aircraft. The degree of risk involved in an aircraft proximity incident should be determined in the incident investigation and classified as "risk of collision", "safety not assured", "no risk of collision" or "risk not determined".

1.14.4.2 The purpose of the form is to provide investigatory authorities with as complete information on the air traffic incident as possible and to enable them to report back, with the least possible delay to the pilot or operator concerned, the result of the investigation of the incident and, if appropriate, the remedial action taken.

Fig. 1

ORO EISMO ĮVYKIO PRANEŠIMO FORMA AIR TRAFFIC INCIDENT REPORT FORM		
<p>Naudotina, kai įteikiamas ir gaunamas pranešimas apie oro eismo įvykį. Pirminiame radijo pranešime turi būti įtraukta informacija, kuri yra tamsesnėse grafose. For use when submitting and receiving reports on air traffic incidents. In an initial report by radio, shaded items should be included.</p>		
A – ORLAIVIO ATPAŽINIMO ŽENKLAI AIRCRAFT IDENTIFICATION	B – ĮVYKIO TIPAS TYPE OF INCIDENT	
	Airprox/procedūra/įrengimai* AIRPROX/PROCEDURE/FACILITY*	
C – ĮVYKIS THE INCIDENT		
1. Bendrai/General		
a) Data/įvykio laikas Date/time of incidentUTC		
b) Buvimo vieta Position		
2. Apie savą orlaivį/Own aircraft		
a) Kursas ir maršrutas Heading and route		
b) Tikrasis oro greitis matuojamas () mazgais km/val True airspeed measured in () kt () km/h		
c) Lygis ir aukščiamačio nustatymas Level and altimeter setting		
d) Orlaivis aukštėja ar žemėja Aircraft climbing or descending		
<input type="checkbox"/> Skrydžio lygis Level flight		
<input type="checkbox"/> Aukštėja Climbing		
<input type="checkbox"/> Žemėja Descending		
e) Orlaivio posvyrio kampas Aircraft bank angle		
<input type="checkbox"/> Sparnų lygis Wings level		
<input type="checkbox"/> Mažas posvyris Slight bank		
<input type="checkbox"/> Vidutinis posvyris Moderate bank		
<input type="checkbox"/> Staigus posvyris Steep bank		
<input type="checkbox"/> Apverstas Inverted		
<input type="checkbox"/> Nežinomas Unknown		
f) Orlaivio posvyrio kryptis Aircraft direction of bank		
<input type="checkbox"/> Kairė Left		
<input type="checkbox"/> Dešinė Right		
<input type="checkbox"/> Nežinoma Unknown		
g) Matomumo (ap)ribojimai (prireikus pažymėkite) Restrictions to visibility (select as many as required)		
<input type="checkbox"/> Saulės spindesys Sunglare		
<input type="checkbox"/> Priekinio stiklo stulpelis Windscreen pillar		
<input type="checkbox"/> Nešvarus priekinis stiklas Dirty windscreen		
<input type="checkbox"/> Kitos struktūros kabinos Other cockpit structure		
<input type="checkbox"/> Jokių None		

* Išbraukite, ko nereikia/Delete as appropriate

h) Naudotos orlaivio žiburių sistemos (prireikus pažymėkite) Use of aircraft lighting (select as many as required)		
<input type="checkbox"/> Navigaciniai žiburiai Navigation lights	<input type="checkbox"/> Strobiniai žiburiai Strobe lights	<input type="checkbox"/> Salono šviesos Cabin lights
<input type="checkbox"/> Raudonieji susidūrimų vengimo žiburiai Red anti-collision lights	<input type="checkbox"/> Tūpimo/riedėjimo žiburiai Landing/taxi lights	<input type="checkbox"/> Kilio žiburiai Logo (tail fin) lights
<input type="checkbox"/> Kiti Other	<input type="checkbox"/> Jokių None	
i) ATS perduoti nurodymai susidūrimui išvengti Traffic avoidance advice issued by ATS		
<input type="checkbox"/> Taip, pagal radiolokatorių Yes, based on radar	<input type="checkbox"/> Taip, pagal vizualųjį stebėjimą Yes, based on visual sighting	<input type="checkbox"/> Taip, remiantis kita informacija Yes, based on other information
<input type="checkbox"/> Nėra No		
j) Paskelbta informacija apie oro eismą Traffic information issued		
<input type="checkbox"/> Taip, pagal radiolokatorių Yes, based on radar	<input type="checkbox"/> Taip, pagal vizualųjį stebėjimą Yes, based on visual sighting	<input type="checkbox"/> Taip, remiantis kita informacija Yes, based on other information
<input type="checkbox"/> Nėra No		
k) Susidūrimų vengimo borto sistema – ACAS Airborne collision avoidance system - ACAS		
<input type="checkbox"/> Nėra Not carried	<input type="checkbox"/> Tipas Type	<input type="checkbox"/> Eismo konsultacija paskelbta Traffic advisory issued
<input type="checkbox"/> Vektorių išdėstymo konsultacija paskelbta Resolution advisory issued	<input type="checkbox"/> Nepaskelbta nei eismo konsultacija, nei vektorių išdėstymo konsultacija Traffic advisory or resolution advisory not issued	
l) Radiolokacinis atpažinimas Radar identification		
<input type="checkbox"/> Nėra radiolokatoriaus No radar available	<input type="checkbox"/> Radiolokacinis atpažinimas Radar identification	<input type="checkbox"/> Jokio radiolokacinio atpažinimo No radar identification
m) Pastebėtas kitas orlaivis Other aircraft sighted		
<input type="checkbox"/> Taip () Yes	<input type="checkbox"/> Ne () No	<input type="checkbox"/> Pastebėtas svetimasis orlaivis () Wrong aircraft sighted
n) Imtasi veiksmų susidūrimui išvengti Avoiding action taken		
<input type="checkbox"/> Taip () Yes	<input type="checkbox"/> Ne () No	
o) Skrydžio plano tipas Type of flight plan		
	IFR/VFR/nėra IFR/VFR/none*	
3. Kiti orlaiviai/Other aircraft		
a) Tipas ir šaukinys/registracija (jei žinoma) Type and call sign/registration (if known)		

*Išbraukite, ko nereikia/Delete as appropriate

b) Jei a) nežinoma, tai apibūdinkite:
If a) above not known, describe below

<input type="checkbox"/> Viršutiniai sparnai High wing	<input type="checkbox"/> Viduriniai sparnai Mid wing	<input type="checkbox"/> Apatiniai sparnai Low wing
<input type="checkbox"/> Sukasparnis		
<input type="checkbox"/> Rotorcraft		
<input type="checkbox"/> 1 variklis 1 engine	<input type="checkbox"/> 2 varikliai 2 engines	<input type="checkbox"/> 3 varikliai 3 engines
<input type="checkbox"/> 4 varikliai 4 engines	<input type="checkbox"/> Daugiau kaip 4 varikliai More than 4 engines	

Žymėjimai, spalva, kitos žinomos detalės
Marking, colour or other available details

c) Orlaivis aukštėja ar žemėja
Aircraft climbing or descending

<input type="checkbox"/> Skrydžio lygis Level flight	<input type="checkbox"/> Aukštėja Climbing	<input type="checkbox"/> Žemėja Descending
<input type="checkbox"/> Nežinoma Unknown		

d) Orlaivio posvyrio kampas
Aircraft bank angle

<input type="checkbox"/> Sparnų lygis Wings level	<input type="checkbox"/> Mažas posvyris Slight bank	<input type="checkbox"/> Vidutinis posvyris Moderate bank
<input type="checkbox"/> Status posvyris Steep bank	<input type="checkbox"/> Apverstas Inverted	<input type="checkbox"/> Nežinomas Unknown

e) Orlaivio posvyrio kampas
Aircraft directional bank

<input type="checkbox"/> Kairė Left	<input type="checkbox"/> Dešinė Right	<input type="checkbox"/> Nežinoma Unknown
--	--	--

f) Matomi žiburiai
Lights displayed

<input type="checkbox"/> Navigaciniai žiburiai Navigation lights	<input type="checkbox"/> Strobiniai žiburiai Strobe lights	<input type="checkbox"/> Salono šviesos Cabin lights
<input type="checkbox"/> Raudoni susidūrimų vengimo žiburiai Red anti-collision lights	<input type="checkbox"/> Tūpimo/riedėjimo žiburiai Landing/taxi lights	<input type="checkbox"/> Kilio žiburiai Logo (tail fin) lights
<input type="checkbox"/> Kiti Other	<input type="checkbox"/> Nėra None	<input type="checkbox"/> Nežinoma Unknown

g) ATS perduoti nurodymai susidūrimui išvengti
Traffic avoidance advice issued by ATS

<input type="checkbox"/> Taip, pagal radiolokatorių Yes, based on radar	<input type="checkbox"/> Taip, pagal vizualųjį stebėjimą Yes, based on visual sighting	<input type="checkbox"/> Taip, remiantis kita informacija Yes, based on other information
<input type="checkbox"/> Nėra No	<input type="checkbox"/> Nežinoma Unknown	

h) Paskelbta informacija apie oro eismą Traffic information issued		
<input type="checkbox"/> Taip, pagal radiolokatorių Yes, based on radar	<input type="checkbox"/> Taip, pagal vizualųjį stebėjimą Yes, based on visual sighting	<input type="checkbox"/> Taip, remiantis kita informacija Yes, based on other information
<input type="checkbox"/> Nėra No	<input type="checkbox"/> Nežinoma Unknown	
i) Susidūrimo vengimo veiksmai Avoiding action taken		
<input type="checkbox"/> Taip Yes	<input type="checkbox"/> Nėra No	<input type="checkbox"/> Nežinoma Unknown
4. Atstumas/Distance		
a) Mažiausias horizontalus atstumas Closest horizontal distance		
b) Mažiausias vertikalus atstumas Closest vertical distance		
5. Skrydžio orų sąlygos/Flight met conditions		
a) IMC/MMC*		
b) Virš/žemiau* debesų / rūkas / migla ar tarp sluoksnių* Above/below* clouds / fog / haze or between layers*		
c) Vertikalus atstumas nuo debesų _____ m/pėdų* žemiau _____ m/pėdų* virš Distance vertically from cloud _____ m/ft* below _____ m/ft* above		
d) Debesyse / lietuje / sniege / šlapdriboje / rūke / migloje* In clouds / rain / snow / sleet / fog / haze*		
e) Skrendantis į saulę/išskrendantis apšviestos zonos* Flying into/out of* sun		
f) Skrydžio matomumas _____ m/km* Flight visibility _____ m/km*		
6. Bet kokia kita informacija, kuri, įgulos vado nuomone yra svarbi/ Any other information considered important by the pilot-in-command		

* Išbraukite, ko nereikia/Delete as appropriate

D – ĮVAIRI/MISCELLANEOUS		
1. Informacija apie pranešimą pateikusį orlaivį/Information regarding reporting aircraft		
a) Orlaivio registracija Aircraft registration		
b) Orlaivio tipas Aircraft type		
c) Naudotojas Operator		
d) Išskridimo aerodromas Aerodrome of departure		
e) Pirmo nutūpimo aerodromas Aerodrome of the first landing	tikslas destination	
f) Pranešta per radiją ar kitomis priemonėmis Reported by radio or other means to	(ATS tarnybos pavadinimas) (name of ATS unit) at time	UTC laiku UTC
g) Data / laikas / formos užpildymo vieta Date / time / place of completion of form		
2. Asmens, įteikiančio pranešimą, pareigos, adresas ir parašas Function, address and signature of person submitting report		
a) Pareigos/Function		
b) Adresas/Address		
c) Parašas/Signature		
d) Telefonas/Telephone number		
3. Asmens, priimančio pranešimą, pareigos ir parašas Function and signature of person receiving report		
a) Pareigos/Function		b) Parašas/Signature

**E - PAPILDOMA PRANEŠIMĄ PRIIMANČIOS ATS TARNYBOS INFORMACIJA
SUPPLEMENTARY INFORMATION BY ATS (UNIT) CONCERNED**

1. Pranešimo priėmimas/Acceptance of report

a) Pranešimas gautas per AFTN / radiją / telefoną / kitu būdu* (nurodyti)
Report received via AFTN / radio / telephone / other (specify)*

b) Pranešimą priėmė (ATS tarnybos pavadinimas)
Report received by (name of ATS unit)

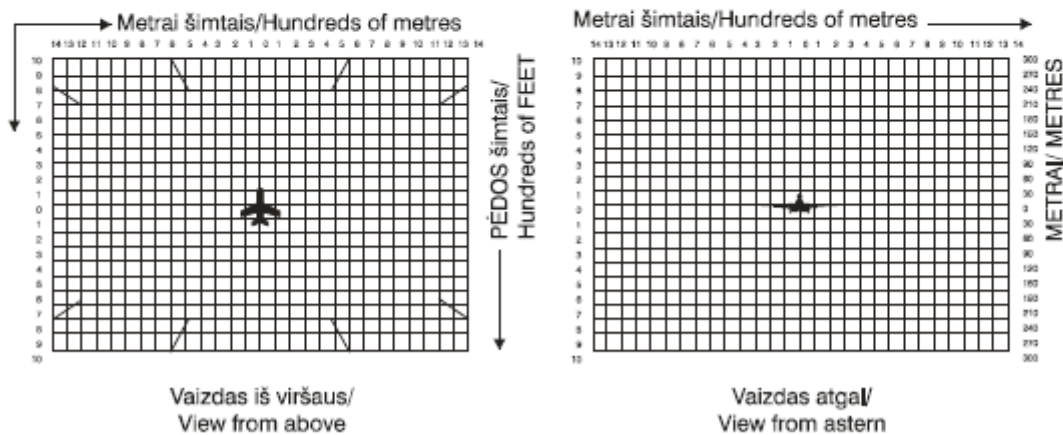
2. ATS veiksmai/Details of ATS action

Leidimas, pastebėtas įvykis (radiolokatorius/vizualiai, perduotas įspėjimas, vietinio paklausimo rezultatai, t.t.)
Clearance, incident seen (radar/visually, warning given, result of local enquiry, etc.)

* Išbraukite, ko nereikia/Delete as appropriate

**SUARTĖJIMO ORE DIAGRAMOS/
DIAGRAMS OF AIRPROX**

Leidimas, stebėtas įvykis (radiolokatorius/vizualiai, perduotas įspėjimas, vietinio paklausimo rezultatai, t.t.)
Clearance, incident seen (radar/visually, warning given, result of local enquiry, etc.)



Instructions for the completion of the “Air Traffic Incident Report Form”

Item

- A Aircraft identification of the aircraft filing the report.
- B An AIRPROX report should be filed immediately by radio.
- C1 Date/time UTC and position in bearing and distance from a navigation aid or in LAT/LONG.
- C2 Information regarding aircraft filing the report, tick as necessary.
- C2 c) E.g. FL 350/1 013hPa or 2 500ft/QNH 1 007hPa or 1 200ft/QFE 998hPa.
- C3 Information regarding the other aircraft involved.
- C4 Passing distance - state units used.
- C6 Attach additional papers as required. The diagrams may be used to show aircraft's positions.
- D1 f) State name of ATS unit and date/time in UTC.
- D1 g) Date and time in UTC.
- E2 Include details of ATS unit such as service provided, radiotelephony frequency, SSR Codes assigned and altimeter setting. Use diagram to show the aircraft's position and attach additional papers as required.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK